

RELAX • NOW

VTX100

Standventilator

DE | EN | IT | NL | ES | FR



DE

EN

IT

NL

ES

FR

BENUTZERHANDBUCH

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Gerät aus der RELAXXNOW Produktpalette entschieden haben. RELAXXNOW Geräte bieten Ihnen höchste Qualität und neueste Technologie.

Um die Leistungsfähigkeit des Gerätes voll ausnutzen zu können und viele Jahre Freude an Ihrem Gerät zu haben, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme und dem Beginn des Trainings dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und verwenden Sie das Gerät den Anweisungen entsprechend. Die Betriebssicherheit und die Funktion des Gerätes können nur dann gewährleistet werden, wenn die Sicherheitshinweise in diesem Benutzerhandbuch beachtet werden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. fehlerhafte Bedienung entstehen.



Bitte stellen Sie sicher, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, das Benutzerhandbuch gelesen und verstanden haben.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch an einem sicheren Ort auf, um im Bedarfsfall jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Stand: 14.01.2021

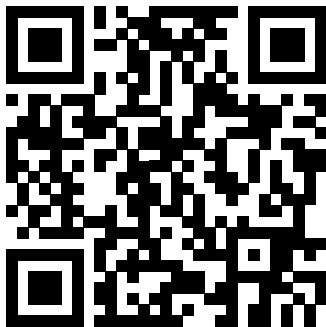
Unsere **Video Tutorials** für Dich!



In 3 einfachen Schritten
zum schnellen und sicheren Start:

Aufbau
Benutzung
Abbau

1. QR-Code scannen
2. Videos anschauen
3. schnell und sicher starten



Link zu den Videos:

https://service.innovamaxx.de/vtx100_video

INHALT

TECHNISCHE ANGABEN	6
TEILELISTE	6
ALLGEMEINE HINWEISE	7
WARNHINWEISE	8
MONTAGEANLEITUNG	8
GEBRAUCHSANWEISUNG	9
INBETRIEBNAHME	10
BETRIEBSANWEISUNG	10
REINIGUNG & AUFBEWAHRUNG	11
ENTSORGUNG	12



TECHNISCHE ANGABEN

16" Standventilator

Leistung: 45 W

Maße: 43*40*130cm

Nettogewicht: 4,7 Kg

Spannung: 220-240V~,50Hz

3 Geschwindigkeitsstufen

3 Propellerflügel

70° rechts und links Oszillation

Größenverstellbar

Sicher und zuverlässig

starkes rundes Gestell

Lieferumfang: Ventilator, Bedienungsanleitung



TEILELISTE

Unter folgendem Link
finden Sie die Explosionszeichnung
und die Ersatzteile-Liste:

https://service.innovamaxx.de/vb100_spareparts



ALLGEMEINE HINWEISE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor Gebrauch des Gerätes durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und machen Sie sich vor dem Benutzen des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Entfernen Sie die Verpackung und prüfen Sie, ob das Produkt unbeschädigt ist. Wenn an der Unversehrtheit Zweifel besteht, verwenden Sie das Produkt nicht und treten Sie mit Ihrem Verkäufer in Kontakt.

- Lassen Sie keine Kinder mit Teilen der Verpackung spielen (wie z.B. Plastiktüten).
- Beim Auf- oder Abbau des Ventilators darf dieser nicht an einer Steckdose angeschlossen sein.
- Bevor Sie das Netzkabel abstecken, stellen Sie den Ventilator aus.
- Stecken Sie keine Objekte in die Schutzgitter. **DAS KANN ZU VERLETZUNGEN FÜHREN.**
- Der Ventilator ist zum Temperieren von Räumen gedacht. Nutzen Sie ihn nicht in staubigen Bereichen und Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Halten Sie ihn fern von Säuren und Alkali.
- Hängen Sie keine Kleidung über den Ventilator.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht draußen.
- Lassen Sie den Ventilator nicht über einen längeren Zeitraum direkt auf ein Baby oder Patienten gerichtet.
- Dieses Produkt ist nicht für die unbeaufsichtigte Nutzung von Kindern oder gebrechlichen Personen geeignet.
- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt allein gelassen werden.
- Dieses Produkt ist nicht geeignet für die Nutzung von Personen (Kinder eingeschlossen) mit reduzierten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung, außer es geschieht unter Beaufsichtigung oder vorherigen Gebrauchsanweisungen der verantwortlichen Aufsichtsperson.



WARNHINWEISE

- Nutzen Sie dieses Gerät nur für den privaten Zweck.
- Jede Wartung, die über die normale Pflege und den normalen Gebrauch hinaus geht, sollte von einem autorisierten Fachmann vorgenommen werden
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Nehmen Sie keine Teile hinaus und nehmen Sie das Gehäuse nicht ab, um das Risiko eines Feuers oder Elektroschocks zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nur von einem autorisierten Fachmann reparieren.
- Wenn die Netzschlussanleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss Sie von dem Hersteller oder dem zuständigen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



MONTAGEANLEITUNG

Installation und Verwendung

1. Montieren und verbinden Sie den Sockel mit dem Auf- und Abwärtsrohr und dem Stützrohr. Öffnen Sie das Gehäuse und nehmen Sie den Sockel heraus. Dann montieren Sie das Rohr und die Abdeckung von Auf-Ab-Rohr und Stützrohr. Richten Sie die vier Löcher am Boden des Stützrohrs auf die Löcher am Boden und ziehen Sie die Schrauben fest. Schieben Sie die dekorative Abdeckung auf die Basis neben das Stützrohr und stellen Sie das das Auf-Ab-Rohr auf die Höhe ein. Drehen Sie dann das Außengelenk fest.
2. Propeller montieren:
 - 1) Montieren Sie die Schutzabdeckung und den Abdeckring.
Befestigen Sie die hintere Abdeckung am Motor. (Drehrichtung beachten)
Legen Sie die Verbindung des Abdeckrings nach unten und decken Sie die tiefe Schraube des Abdeckrings mit dem kreisförmigen Seitenring des Gehäuses der hinteren Abdeckung ab. Ziehen Sie dann die Schrauben an der richtigen Position der Verbindung mit der Mutter fest.

2) Installieren Sie den Propeller.

Bei der Installation des Propellers bitte die Keilschraube auf der Rückseite des Propellers am Abstandsbolzen der Abtriebswelle des Motors festklemmen.

Ziehen Sie dann die Befestigungsmutter des Propellers gegen den Uhrzeigersinn an.

3) Setzen Sie die vordere Abdeckung zusammen.

Setzen Sie den Kreis der vorderen Abdeckung in die Schraube des Abdeckrings ein, die an der hinteren Abdeckung befestigt ist. Zum Schluss die Schrauben in die Schraube des Deckbandringgelenks einschrauben.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Einstellung der Windrichtung

Dieser Ventilator kann sich sowohl nach oben als auch nach unten bewegen. Der Winkel nach oben oder unten kann durch leichtes Anheben oder Drücken der Abdeckung eingestellt werden.

2. Einstellen der Rotation

Drücken Sie den Drehknopf und der Kopf beginnt sich zu drehen. Ziehen Sie es dann heraus und der Lüfter hört auf sich zu drehen

3. Einstellung von Windgeschwindigkeit und Windart

Durch Drücken der Windgeschwindigkeitstaste kann die Windgeschwindigkeit angepasst werden

Lösung bei einfachem Versagen

Beim Starten des Ventilators funktioniert der Propeller nicht. Bitte prüfen Sie, ob der Netzstecker wirklich in die Steckdose eingesteckt ist oder die Abdeckung verzogen ist und den Propeller berührt hat. Wenn Sie beim Starten des Ventilators ein Geräusch hören, prüfen Sie auf folgende Punkte:

- (1) Propeller wurde leicht in die Abtriebswelle des Motors eingebaut.
- (2) Die Nut auf der Rückseite der Abdeckung stimmt mit der Einstecknut auf der Abtriebswelle überein.
- (3) Es gibt einen kleinen defekten Kantenring um den Propeller.
- (4) Die Abdeckung hat sich verzogen und den Propeller berührt.

INBETRIEBNAHME

Elektrischer Anschluss

- Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Hauptversorgung mit der Spannung auf dem Etikett des Produkts übereinstimmt.
- Schließen Sie den Ventilator nur an eine vorschriftsmäßig installierte Kontaktsteckdose an.

BETRIEBSANWEISUNG

1. Geschwindigkeitsregelung

- Drehen Sie den Ringschalter, um den Luftzug zu steuern

2. Kippen

- Stellen Sie aus Sicherheitsgründen sicher, dass der Ventilator ausgeschaltet ist.
- Halten Sie den Ständer mit einer Hand fest und bewegen Sie den Schutz vorsichtig nach oben oder unten.

3. Oszillation

- Drücken Sie den Oszillationsstift nach unten, um den Lüfter zum Schwingen zu bringen.
- Drücken Sie den Oszillationsstift nach oben, um die Oszillation zu stoppen

REINIGUNG & AUFBEWAHRUNG



Bevor Sie den Ventilator reinigen, sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass das Gerät ausgeschaltet und Adapter von der Steckdose gezogen ist!

Pflege:

Darauf ist zu achten:

Lassen Sie während der Säuberung kein Wasser in den Motor kommen. Reinigen Sie den Propeller und die Schutzgitter mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschließend ab. Verwenden Sie zum Reinigen des Ventilators keinen Verdünner, Alkohol oder andere chemische Flüssigkeiten.

Aufbewahrung:

Tragen Sie ein paar Tropfen Schmiermittel auf die Motorwelle auf, um Korrosion zu vermeiden. Entfernen Sie Öl und Flecken von dem Körper, um Schäden an dem Ventilator zu vermeiden. Nehmen Sie den Ventilator nach der Aufbauanleitung in umgekehrter Reihenfolge auseinander, legen Sie ihn zurück in den Karton und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.



ENTSORGUNG



Recyclingkreislauf

Verpackungsmaterialien können wieder dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden.

Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den aktuellen Bestimmungen. Informationen erhalten Sie bei den Rückgabe- und Sammelsystemen Ihrer Gemeinde.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Elektrogeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften, einer vom Städtungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. Das dargestellte und auf Elektro- und Elektronikgeräten aufgebrauchte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin:



Nach dem ElektroG sind wir als Vertreiber von Elektrogeräten nach § 17 Abs. 2 ElektroG in Verbindung mit § 17 Abs. 1 ElektroG verpflichtet, bestimmte Elektro- und Elektronikgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Dieser gesetzlichen Verpflichtung kommen wir über die DR Deutsche Recycling Service GmbH/take-e-way GmbH nach. Daneben können Sie Elektrogeräte an den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger abgeben. Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur sonstigen Verwertung von Altgeräten, dadurch dass Sie Ihre Altgeräte einer getrennten Erfassung in den richtigen Sammelgruppen zuführen.

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektrogeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

USER MANUAL

ENGLISH

Dear customer,

We are pleased you chose a device from the RELAXXNOW product range. With equipment from RELAXXNOW you get the highest quality and latest technology.

In order to fully use the potential of your device and be able to enjoy it for many years, please read this manual carefully before starting up and beginning of training, and use the device according to the instructions. The operational safety and function of the device can only be guaranteed if the safety instructions in this user manual are observed. We shall not assume any liability for damages resulting from improper use or incorrect operation.



Please ensure that all people using the device have read and understood the user manual.

Keep the user manual in a safe place to be able to access it at any time if needed.

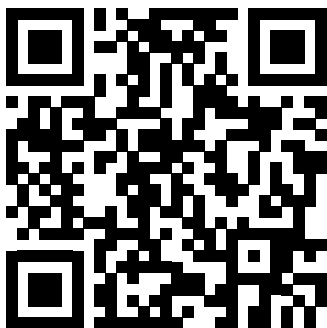
Our video tutorials for you!



3 simple steps
for a fast and safe start:

assembly
use
disassembly

1. scan the QR code
2. watch videos
3. start fast and safely



https://service.innovamaxx.de/vtx100_video

CONTENT

TECHNICAL SPECIFICATIONS	13
PARTS LIST	13
GENERAL INFORMATION	14
WARNINGS	15
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	15
INSTRUCTIONS.....	16
START UP INSTRUCTIONS	17
OPERATING INSTRUCTIONS	17
CLEANING AND STORAGE	18
DISPOSAL	19



TECHNICAL SPECIFICATIONS

16" floor fan

Power: 45 W

Dimensions: 43 x 40 x 130cm

Net weight: 4.7 Kg

Voltage: 220-240V ~, 50Hz

3 speed levels

3 propeller blades

70 ° right and left oscillation

Adjustable size

Safe and reliable

Strong round rack

Covered Delivery: fan, operating instructions



PARTS LIST

At the following link
you will find the exploded drawing
and the spare parts list:

https://service.innovamaxx.de/vtx100_spareparts



GENERAL INFORMATION

Please read this operating manual carefully before using the device and keep the manual in a safe place. Use the device only as instructed and familiarize yourself with all the operational and user aspects of the product.

Familiarize yourself with the safety instructions.

Remove the packaging and check that the product is undamaged. If there is doubt that the product is undamaged, do not use the product and contact your company or the seller.

- Do not let children play with parts of the packaging (e.g. plastic bags).
- When installing or removing the fan, it must not be connected to a power outlet
- Before unplugging the power cord, turn off the fan.
- Do not insert objects into the protective grille. **THIS CAN LEAD TO SERIOUS INJURY**
- The fan is intended for standard rooms. Do not use it in dusty areas and areas of high humidity. Keep the fan away from any acid and alkaline.
- Do not hang clothing over the fan.
- Do not use the fan outside.
- Do not leave the fan directly blowing towards a baby for an extended period of time, or any unwell person.
- his product is not for unsupervised use by children or suitable for frail people.
- Young children should not be left alone with the product.
- This product is not suitable for the use of persons (children included) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience unless it is under supervision of, or on the specific instructions of, a responsible supervisor.



WARNINGS

- This product is for personal use only.
- Any maintenance beyond standard care of the product should be performed by an authorized professional
- Do not immerse the device in water.
- Do not remove any parts and do not remove the wiring or tamper with the electrical system
- to avoid the risk of fire or electric shock.
- The product should only be repaired by an authorized specialist.
- If the power system of this unit is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the responsible customer service provider or a similarly qualified person in order to avoid hazards.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Installation and use

1. Mount and connect the socket unit with the support tube. Open the case and remove the socket.

Then assemble the tubes, the larger tube being the bottom tube and the smaller tube connecting to the switch unit.

Align the four holes in the tubes and tighten the screws. Slide on the decorative cover.

Place the base next to the support tube and secure the support tube to the base unit. Then tighten the outer joint.

2. Mount propeller:

1) Connect the protective cover and the cover ring and attach the rear cover to the engine. (Observe the direction of rotation)

Lay the connection of the cover ring down and connect the deep screw of the cover ring with the circular side ring of the rear side of the unit. Then tighten the screws for the correct position of the connection with the nut.

2) Install the propeller

When installing the propeller, please use the wedge screw on the back of the clamp of the propeller and connect to the bolt of the output shaft of the motor. Then tighten the mounting nut of the propeller in an anticlockwise direction.

3) Put the front cover together

Insert the circle of the front cover into the screw of the cover ring which is attached to the rear cover. Finally, tighten the screw into the ring joint.

INSTRUCTIONS

1. Adjust the wind direction

This fan can move up and down. The angle can be adjusted up or down by gently lifting or pushing the cover.

2. Adjust the rotation

To control the rotation of the fan, press the knob on the head of the fan to start the rotation of the fan and then pull it up to stop the rotation.

3. Adjustment of wind speed and wind type

Pressing the wind speed button will adjust the wind speed.

Simple troubleshooting

the propeller does not work when the starting the fan then please check if the mains plug is really plugged into the socket or if the cover is warped and touching the propeller.

If you hear a noise when starting the fan, check for the following

Points:

- (1) Propeller is securely installed in the output shaft of the engine.
- (2) The groove on the back of the cover matches the insertion groove on the output shaft, i.e. the grooves must line up.
- (3) There is a small broken edge ring around the propeller.
- (4) The cover has warped and is in contact with the propeller.

GETTING STARTED

Electrical connection

- Before plugging the plug into the socket, make sure that the voltage of your main supply complies with the voltage on the label of the product
- Only connect the fan to a correctly installed socket.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Speed control

- Turn the ring switch to control the draft

2. Tilt

- For safety reasons, make sure the fan is off.
- Hold the stand with one hand and move the guard gently up or down.

3. Oscillation

- Push down the oscillation button on top of the fan to make it rotate
- Pull the oscillation button up to stop the rotation.

CLEANING AND STORAGE



Before you clean the fan, it is important to be sure that the device is turned off and the fan is not connected to any electrical supply or socket.

Maintenance:

Please note:

Do not allow water to get into the engine during cleaning. Clean the propeller and the guards with a soft, damp cloth and then dry them.

Do not use thinner, alcohol or any other chemical to clean the fan

Storage:

Apply a few drops of lubricant to the motor shaft to prevent corrosion. Remove any excess oil and stains from the body to prevent any damage to the fan. Take the fan apart according to the assembly instructions in reverse order, put it back in the box and store it in a dry place.



DISPOSAL



Recycling loop

Packaging material can be conveyed back to the raw material cycle. Dispose of packaging material in accordance with legal provisions. Information can be retrieved from the return or collections systems of your community.

Notes on the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG)

We would like to point out to owners of electrical and electronic equipment that, according to the applicable legal regulations, electrical devices must be disposed of separately from municipal waste. The symbol of a crossed-out waste bin shown on the electrical and electronic equipment shown also indicates the obligation to dispose of the batteries separately:



According to the ElektroG, as distributors of electrical devices, we are obliged to take back certain old electrical and electronic equipment free of charge in accordance with Section 17 (2) ElektroG and in conjunction with Section 17 (1) ElektroG. We comply with this legal obligation through DR Deutsche Recycling Service GmbH / take-e-way GmbH. You can also hand in your electrical equipment at the designated collection points of the public waste disposal authorities. By disposing of your old devices according to the legal requirements, you make an important contribution in the reuse and recycling of old devices.

As the end user, you are responsible for the deletion of all manner of personal data on electronic devices before handing the devices over for disposal.

MANUALE D'USO ITALIANO

Gentile cliente,

Siamo lieti che abbiate scelto un dispositivo della gamma RELAXXNOW. Con le attrezzature di RELAXXNOW potrete usufruire della più alta qualità e della più recente tecnologia.

Per sfruttare a pieno il potenziale del dispositivo e poterlo utilizzare per molti anni, raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare l'allenamento e di utilizzare il dispositivo seguendo le istruzioni. La sicurezza e la funzionalità del dispositivo possono essere garantite solo se vengono rispettate le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio o da un uso errato del dispositivo.



Assicurarsi che tutte le persone che utilizzano il dispositivo abbiano letto e compreso il manuale dell'utente.

Tenere il manuale dell'utente in un luogo sicuro per potervi accedere in qualsiasi momento, ove necessario.

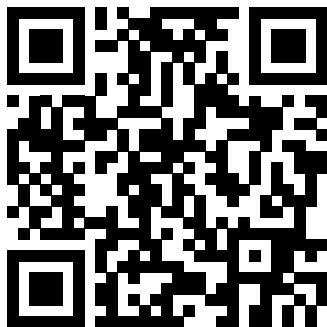
Il nostro **Video Tutorial** per te!



3 semplici passaggi per un inizio veloce e sicuro:

Montaggio
Utilizzo
Smontaggio

1. Scannerizza il QR-Code
2. Guarda il Video
3. Inizia ad allenarti!



Link per il Video:

https://service.innovamaxx.de/vtx100_video

CONTENUTO

DATI TECNICI.....	22
LISTA COMPONENTI.....	22
LINEE GUIDA GENERALI.....	23
AVVERTENZE.....	24
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	24
ISTRUZIONI PER L'USO	25
MESSA IN SERVIZIO	26
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO.....	26
PULIZIA & CUSTODIA.....	27
SMALTIMENTO	28



DATI TECNICI

Ventilatore da pavimento da 16"

Potenza: 45 W

Dimensioni: 43 * 40 * 130 cm Peso netto: 4,7 Kg

Tensione: 220-240 V ~, 50Hz 3

livelli di velocità 3 pale

Oscillazione 70 ° destra e sinistra

Dimensione regolabile

Robusto e affidabile telaio tondo

Contenuto di spedizione: ventilatore, istruzioni per l'uso



LISTA COMPONENTI

Al seguente link
troverete il disegno esploso
e la lista dei pezzi di ricambio:

https://service.innovamaxx.de/vb100_spareparts



LINEE GUIDA GENERALI

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo in un luogo sicuro. Utilizzare il dispositivo solo come descritto e seguire tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Rimuovere la confezione e verificare che il prodotto non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzare il prodotto e contattare il venditore.

- Non lasciare che i bambini giochino con parti della confezione (come sacchetti di plastica)
- Durante l'installazione o la rimozione della ventola, il dispositivo non deve essere collegato ad una presa di corrente
- Prima di scollegare il cavo di alimentazione, spegnere la ventola.
- Non inserire oggetti nella rete di protezione. **QUESTO PUO' CAUSARE LESIONI.**
- Il ventilatore è progettato per garantire la ventilazione nelle stanze. Non usarlo in aree polverose o ad alta umidità. Tenerlo lontano da acidi e alcali.
- Non appendere indumenti sopra la ventola
- Non utilizzare il ventilatore all'esterno
- Non lasciare il ventilatore puntato su un bambino o un paziente per un lungo periodo di tempo.
- Questo prodotto non è adatto all'uso incustodito di bambini o persone inferme.
- I bambini non devono essere lasciati soli con il prodotto incustodito.
- Questo prodotto non è adatto all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o mancanza di esperienza, a meno che non siano sotto la supervisione o le istruzioni del supervisore responsabile.



AVVERTENZE

- Utilizzare questo dispositivo solo per uso personale.
- Qualsiasi manutenzione oltre la normale cura e l'uso deve essere eseguita da un professionista autorizzato
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Non rimuovere alcuna parte o la custodia per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Lasciar riparare il dispositivo solo da uno specialista autorizzato.
- Se il cablaggio di alimentazione di questa unità è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Installazione e utilizzo

1. Montare e collegare la base con la prolunga regolabile e il supporto principale.
Aprire la custodia e rimuovere la presa. Quindi assemblare il supporto principale e il coperchio con il supporto regolabile. Allineare i quattro fori nella parte inferiore del tubo di supporto con i fori sul fondo e avvitare. Fai scorrere il coperchio decorativo sulla base accanto al tubo di supporto per posizionare il supporto regolabile. Quindi fissare bene il giunto esterno
2. Montare l'elica:
 - 1) Montare il coperchio di protezione e l'anello di assemblaggio.
Assemblare il coperchio posteriore al motore seguendo il senso di rotazione. Tirare verso il basso l'allacciamento dell'anello e coprire la vite dello stesso con l'anello laterale rotondo dell'alloggiamento, posto sulla rete di protezione anteriore. Posizionare correttamente la vite e il dado e fissare bene.

1) Installare l'elica

Durante l'installazione dell'elica, serrare la vite a cuneo sul retro dell'elica al perno distanziale dell'albero di uscita del motore.

Quindi serrare il dado di fissaggio dell'elica in senso antiorario.

2) Assemblare la rete di protezione anteriore

Inserire l'anello della protezione anteriore nella vite dell'anello di assemblaggio fissato al coperchio posteriore. Infine fissare le viti del giunto dell'anello di protezione.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. **Impostare la direzione del vento**

Questo ventilatore può muoversi verso l'alto e verso il basso. L'inclinazione può essere regolata sollevando o spostando leggermente il coperchio.

2. **Regolazione dell'oscillazione**

Premere l'apposito pulsante. Estrarlo per far smettere la ventola di ruotare

3. **Regolazione della velocità del vento e del tipo di vento**

Premendo il tasto della velocità è possibile regolare la velocità del vento

In caso di guasto o malfunzionamento

Quando si avvia il ventilatore, l'elica non funziona. Si prega di verificare se la spina di alimentazione è realmente inserita o se la copertura è deformata e ha toccato l'elica. Se senti un rumore quando avvia la ventola, controlla quanto segue:

- (1) L'elica è stata correttamente installata nell'albero di uscita del motore.
- (2) La scanalatura sul retro della rete protettiva entra perfettamente nella scanalatura di inserimento dell'albero di uscita.
- (3) L'elica si è scheggiata.
- (4) La rete protettiva si è deformata e ha toccato l'elica.

MESSA IN SERVIZIO

Allacciamento elettrico

- Prima di collegare la spina, assicurarsi che la tensione dell'alimentazione principale corrisponda alla tensione sull'etichetta del prodotto.
- Collegare la ventola solo a una presa di contatto installata correttamente.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

1. Regolazione della velocità

- Azionare l'interruttore per regolare la corrente d'aria

2. Ribaltamento

- Per motivi di sicurezza accertatevi che il ventilatore sia spento.
- Tenere il supporto principale con una mano e spostare delicatamente la protezione verso l'alto o verso il basso

3. Oscillazione

- Premere lo spinotto di regolazione del movimento oscillatorio verso il basso per far oscillare il ventilatore.
- Premere lo spinotto di regolazione del movimento oscillatorio verso l'alto per porre fine all'oscillazione.

PULIZIA & CUSTODIA



Prima di procedere alla pulizia del ventilatore è necessario assicurarsi che il dispositivo sia spento e che l'adattatore non sia collegato alla presa!

Manutenzione:

Osservare attentamente le seguenti istruzioni:

Non fare entrare acqua nel motore durante la pulizia. Pulire l'elica e la protezione con un panno morbido inumidito e quindi asciugare. Non usare diluente, alcol o altri liquidi chimici per pulire la ventola.

Conservazione del prodotto:

Applicare alcune gocce di lubrificante sull'albero motore per prevenire la corrosione. Rimuovere l'olio e le macchie dal corpo per evitare danni alla ventola. Smontare il ventilatore e rimetterlo nella scatola, conservandolo in un luogo asciutto.



SMALTIMENTO



Riciclaggio dei rifiuti

Il materiale di imballaggio può essere trasportato di nuovo al ciclo delle materie prime. Smaltire il materiale di imballaggio in conformità alle disposizioni di legge. Le informazioni possono essere recuperate dai sistemi di ritorno o di raccolta della vostra comunità.

Avviso sulla legge degli apparecchi elettrici ed elettronici (ElektroG)

Desideriamo far notare ai proprietari di vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche che le apparecchiature elettriche devono essere raccolte separatamente dai rifiuti urbani, in conformità con le norme di legge vigenti. Il simbolo di un bidone della spazzatura su ruote barrato, apposto su vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, indica anch'esso, l'obbligo di raccolta differenziata:



Secondo la ElektroG, noi, in qualità di distributori di apparecchi elettrici, siamo obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici ai sensi della legge § 17 comma 2 assieme alla legge § 17 comma 1 della ElektroG. Rispettiamo questo obbligo legale tramite la DR Deutsche Recycling Service GmbH/take-e-way GmbH. Inoltre, è possibile consegnare i vecchi apparecchi elettrici ed elettronici presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti. Darete un importante contributo al riutilizzo, al riciclaggio ed ad altri tipi di recupero di vecchie apparecchiature, inviando le vostre vecchie apparecchiature alla raccolta differenziata, nei corretti punti di raccolta.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali relativi ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche da smaltire prima della consegna.

GEBRUIKSAANWIJZING

NEDERLANDS

Geachte klant,

We zijn blij dat je een apparaat uit het RELAXXNOW-assortiment hebt gekozen. RELAXXNOW biedt je de hoogste kwaliteit en de nieuwste technologie.

Lees vóór gebruik deze gebruikershandleiding aandachtig door en gebruik het apparaat zoals aangegeven. Zo zul je ten volle van de prestaties van het apparaat kunnen profiteren en er vele jaren geniet van hebben. De bedrijfsveiligheid en de werking van het apparaat kunnen alleen worden gegarandeerd als de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing in acht worden genomen. We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of verkeerde bediening.



Zorg ervoor dat alle personen die het apparaat gebruiken de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.

Bewaar de gebruikershandleiding op een veilige plaats zodat deze kan worden gebruikt wanneer dat nodig is.

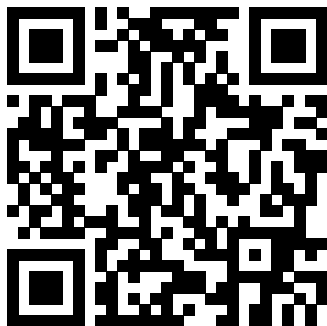
Onze **Video-tutorials** voor jou!



In 3 eenvoudige stappen
voor een snelle en veilige start:

Montage
Gebruik
Demontage

1. Scan de QR-code
2. Bekijk video's
3. Begin snel en veilig



Link naar de video's:

https://service.innovamaxx.de/vtx100_video

INHOUD

TECHNISCHE INFORMATIE	13
LIJST MET ONDERDELEN	13
ALGEMENE INFORMATIE.....	14
WAARSCHUWINGEN	15
MONTAGE-INSTRUCTIES	15
GEBRUIKSAANWIJZING	16
INGEBRUIKNAME	17
BEDRIJFSVOORSCHRIFT	17
REINIGING EN OPSLAG.....	18
VERWIJDERING	19



TECHNISCHE INFORMATIE

16" staande ventilator

Vermogen: 45 W

Afmetingen: 43*40*130 cm

Nettogewicht: 4,7 kg

Spanning: 220-240V~, 50Hz

3 snelheidsniveaus

3 propellerbladen

Oscillatie 70° rechts en links

In de hoogte verstelbaar

Veilig en betrouwbaar sterk rond frame

Leveromvang: ventilator, handleiding



LIJST MET ONDERDELEN

At the following link
you will find the exploded drawing
and the spare parts list:

https://service.innovamaxx.de/vbx100_spareparts



ALGEMENE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig voordat je het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze op een veilige plaats. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en maak jezelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat je het product in gebruik neemt.

Verwijder de verpakking en controleer of het product niet beschadigd is. Als er enige twijfel bestaat over de integriteit van het product, gebruik het dan niet en neem contact op met je verkoper.

- Laat kinderen niet spelen met onderdelen van de verpakking (zoals plastic zakken).
- De ventilator mag niet op een stopcontact worden aangesloten bij de montage en demontage.
- Schakel de ventilator uit voordat je het netsnoer loskoppelt.
- Steek geen voorwerpen in het beschermrooster. **DIT KAN LEIDEN TOT VERWONDINGEN.**
- De ventilator is bedoeld voor de regeling van de kamertemperatuur. Gebruik hem niet in stoffige ruimten en ruimten met een hoge luchtvochtigheid. Houd het apparaat uit de buurt van zuren en logen.
- Hang geen kleding over de ventilator.
- Gebruik de ventilator niet buitenshuis.
- Houdt de ventilator niet voor langere tijd direct gericht op een baby of patiënt.
- Dit product is niet bedoeld voor onbewaakt gebruik door kinderen of personen met een handicap.
- Kleine kinderen mogen niet alleen worden gelaten met het product zonder toezicht.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring, behalve onder toezicht of voorafgaande instructie van een verantwoordelijke toezichtspersoon.



WAARSCHUWINGEN

- Gebruik dit apparaat alleen voor privédoeleinden.
- Elk onderhoud dat verder gaat dan het normale onderhoud en gebruik moet worden uitgevoerd door een erkende specialist.
- Dompel het apparaat niet onder water.
- Verwijder geen onderdelen of verwijder de behuizing niet om het risico van brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Laat het apparaat alleen door een geautoriseerde specialist repareren.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of de verantwoordelijke klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om risico's te voorkomen.



MONTAGE-INSTRUCTIES

Installatie en gebruik

1. Monteer en verbind de basis met de op- en neergaande buis en de steunbuis.
Open de behuizing en verwijder de basis. Monteer vervolgens de buis en de afdekking van de op- en neergaande buis en de steunbuis. Lijn de vier gaten aan de onderkant van de steunbuis uit met de gaten aan de basis en draai de schroeven vast. Schuif de decoratieve afdekking op de basis langs de steunbuis en pas de hoogte van de op- en neergaande buis aan. Draai vervolgens de buitenste verbinding vast.
2. Monteer de propeller
 - 1) Monteer de beschermkap en de afdekking.
Bevestig de achterste afdekking aan de motor. (Let op de draairichting) Plaats de verbinding van de afdekking naar beneden en dek de diepe afdekringschroef af met de ronde ring van de behuizing van de achterste afdekking. Draai vervolgens de schroeven vast in de juiste positie van de verbinding met de moer.

2) Installeer de propeller

Bij de montage van de propeller moet de klemschroef aan de achterzijde van de propeller aan de afstandsbout van de uitgaande as van de motor worden vastgeklemd. Draai vervolgens de bevestigingsmoer van de propeller tegen de klok in vast.

3) Zet de voorste afdekking samen

Steek de ring van de voorste afdekking in de schroef van de afdekking die aan de achterste afdekking is bevestigd. Schroef ten slotte de schroeven in de verbindingsschroef van de afdekbandsring.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. De windrichting instellen

Deze ventilator kan zowel naar boven als naar beneden bewegen. De hoek omhoog of omlaag kan worden aangepast door de afdekking iets op te tillen of naar onder te duwen.

2. De zwaaibeweging regelen

Druk op de bewegingsknop en de ventilator begint te draaien. Trek hem vervolgens naar buiten en de ventilator stopt met draaien.

3. Aanpassing van windsnelheid en windtype

Door op de windsnelheidsknop te drukken, kan de windsnelheid worden aangepast.

Oplossing voor eenvoudige storingen

Bij het starten van de ventilator werkt de propeller niet. Controleer of de netstekker goed in het stopcontact zit of kijk na of het deksel vervormd is en de propeller raakt. Als je bij het starten van de ventilator een geluid hoort, controleer dan de volgende punten:

- (1) Propeller was te losjes in de uitgaande as van de motor gemonteerd.
- (2) De moer aan de achterkant van de afdekking valt samen met de insteekmoer op de uitgaande as.
- (3) Er is een klein defect in de randring rond de propeller.
- (4) De afdekking is vervormd en raakt de propeller.

INGEBRUIKNAME

Elektrische aansluiting

- Voordat je de stekker in het stopcontact steekt, moet je er zeker van zijn dat de spanning van je netvoeding overeenkomt met de spanning op het productetiket.
- Sluit de ventilator alleen aan op een correct geïnstalleerd stopcontact.

BEDRIJFSVOORSCHRIFT

1. Regeling van de snelheid
 - Draai de ringschakelaar om de luchtstroom te controleren.
2. Kantelen
 - Zorg er om veiligheidsredenen voor dat de ventilator uitstaat.
 - Houd de standaard vast met één hand en beweeg de beschermkap voorzichtig omhoog of omlaag.
3. Oscillatie
 - Druk de oscillatiepen omlaag om de ventilator te laten draaien.
 - Duw de oscillatiepen naar boven om de oscillatie te stoppen.

REINIGING EN OPSLAG



Voordat je de ventilator reinigt, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken!

Onderhoud:

Let op:

Zorg dat er tijdens het reinigen voor dat er geen water in de motor kan komen. Reinig de propeller en het beschermrooster met een zachte, vochtige doek en droog vervolgens af. Gebruik geen verdunner, alcohol of andere chemische vloeistoffen om de ventilator te reinigen.

Opslag:

Doe een paar druppels smeermiddel op de motoras om corrosie te voorkomen. Verwijder olie en vlekken van het apparaat om schade aan de ventilator te voorkomen. Demonteer de ventilator in omgekeerde volgorde volgens de montage-instructies, plaats hem terug in de doos en bewaar hem op een droge plaats.



VERWIJDERING



Recyclingcyclus

Verpakkingsmaterialen kunnen worden teruggebracht in de grondstofkringloop.

Voer de verpakking af volgens de geldende voorschriften. Informatie kan worden verkregen uit de retourerings- en ophaalsystemen van je gemeente.

Informatie volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG - Duitse norm)

We wijzen de eigenaren van elektrische en elektronische apparatuur erop dat oude elektrische apparatuur gescheiden van het gemeentelijk afval moet worden ingezameld volgens de geldende wettelijke voorschriften. Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op wieljes, dat is afgebeeld en dat op AEEA is aangebracht, geeft bovendien aan dat gescheiden inzameling verplicht is:



Volgens de ElektroG-norm zijn we als distributeurs van elektrische apparaten conform § 17, lid 2, ElektroG in combinatie met § 17, lid 1, ElektroG verplicht om bepaalde elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Deze wettelijke verplichting komen we na via de DR Deutsche Recycling Service GmbH/take-e-way GmbH. Daarnaast kun je afgedankte elektrische apparatuur afleveren aan de inzamelingspunten van de publieke afvalverwerkingsinstaties. Zij leveren een belangrijke bijdrage aan het hergebruik, de recycling en de andere nuttige toepassing van afgedankte apparatuur door jouw afgedankte apparatuur gescheiden in de juiste inzamelingsgroepen te plaatsen.

Je bent als eindgebruiker zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonsgegevens op de te verwijderen elektrische apparaten voordat je deze aflevert.

MANUAL DE USUARIO

ESPAÑOL

Estimado cliente,

Nos complace que haya elegido un dispositivo de la línea de productos RELAXXNOW. Los dispositivos RELAXXNOW le ofrecen la más alta calidad y la última tecnología.

Con el fin de usar todo el potencial de su dispositivo y para que pueda disfrutarlo durante muchos años, por favor lea este manual cuidadosamente antes de comenzar a ejercitarse, y use el dispositivo de acuerdo a las instrucciones. La seguridad y funcionamiento operativos del dispositivo solo puede garantizarse si se tienen presentes las instrucciones de seguridad en este manual de usuario. Nosotros no asumimos ninguna responsabilidad por daños resultantes del uso inadecuado o incorrecto del dispositivo.



Por favor asegúrese de que todas las personas que usen el dispositivo hayan leído y entendido este manual de usuario.

Mantenga el manual de usuario en un lugar seguro para poder acceder a él cuando sea necesario.

Nuestros tutoriales en video para usted!



En 3 sencillos pasos para
un arranque rápido y seguro:

Montaje
Utilizar
Desmontaje

1. Escanear el código QR
2. Ver vídeos
3. Comienza rápido y seguro



Enlace a los videos:

https://service.innovamaxx.de/vtx100_video

INDICE

DATOS TÉCNICOS.....	13
COMPONENTES.....	13
INFORMACIÓN GENERAL.....	14
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.....	15
INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	15
INSTRUCCIONES DE USO.....	16
PUESTA EN MARCHA.....	17
MANUAL DE USO.....	17
LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO.....	18
OPCIONES DE RECICLAJE.....	19



DATOS TÉCNICOS

Ventilador de pie de 16"

Motor: 45 W

Tamaño: 43x40x130 cm

Peso neto: 4,7 kg

Voltaje: 220-240V~, 50Hz

3 niveles de velocidad

3 aspas

Oscilación de 70° a izquierda y derecha

Tamaño ajustable

Seguro y fiable

Estructura redondeada y resistente

Contenido: ventilador, manual de instrucciones



COMPONENTES

En el siguiente enlace
encontrarás el dibujo de explosión
y la lista de repuestos:

https://service.innovamaxx.de/vb100_spareparts



INFORMACIÓN GENERAL

Lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este aparato y guárdelas en un lugar seguro. Antes de ponerlo en marcha, familiarícese con todas las instrucciones de uso y seguridad.

Retire el embalaje y compruebe que el producto no esté dañado. Si hay alguna duda sobre la integridad del producto, no lo utilice y póngase en contacto con su proveedor.

- No deje ninguna pieza o embalaje al alcance de los niños.
- Al montar o desmontar el ventilador, asegúrese de que no está conectado a ninguna toma de corriente.
- Antes de desconectar el cable de alimentación, apague el ventilador.
- No introduzca ningún objeto en las rejillas de seguridad. **ESTO PUEDE PROVOCAR LESIONES Y DAÑOS**
- El ventilador está diseñado para regular la temperatura de una habitación. No lo use en áreas polvorientas ni con alta humedad. Manténgalo alejado de ácidos y sustancias alcalinas.
- No cuelgue ropa sobre el ventilador.
- No utilice el ventilador en exteriores
- No mantenga el ventilador dirigido directamente a un bebé o a un paciente durante un período prolongado de tiempo.
- Este producto no está pensado para su uso por niños o personas enfermas sin supervisión.
- No deje este producto al alcance de los niños sin supervisión.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia, excepto bajo la supervisión o la instrucción previa del supervisor responsable.



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Utilice este dispositivo sólo para fines privados.
- Cualquier mantenimiento que vaya más allá del cuidado y uso normal debe ser realizado por un especialista autorizado.
- No sumerja el aparato en agua.
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire ninguna pieza de la estructura.
- Encargue la reparación del aparato únicamente a especialistas autorizados.
- Si el las conexiones a la red eléctrica se dañan, debe ser sustituidas por el fabricante, el servicio técnico responsable o por una persona cualificada para evitar riesgos.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Instalación y uso

1. Monte y conecte la base a los tubos retráctiles y al tubo que soporta la estructura. Para ello, abra la caja y saque la base. Luego ensamble los tubos y la cubierta de los tubos retráctiles y de soporte. Alinee los cuatro orificios de la parte inferior del tubo de soporte con los orificios de la parte inferior y apriete los tornillos. Deslice la cubierta decorativa sobre la base junto al tubo de sujeción y ajuste los tubos retráctiles a la altura deseada. A continuación, apriete la tuerca para el ajuste de altura
2. Montaje del ventilador:
 - 1) Monte la rejilla de seguridad trasera y la banda protectora. Coloque la rejilla de seguridad trasera en el motor. (Observe el sentido de giro)
Coloque la conexión de la banda de protección hacia abajo y encaje el tornillo largo de la banda de protección con el anillo lateral circular de la cubierta trasera. A continuación, apriete los tornillos en la posición correcta para conectarlos con la tuerca.

2) Instale las aspas

Para instalar la hélice, sujete el tornillo de cuña situado en la parte posterior de la hélice al perno espaciador del eje de salida del motor. A continuación, apriete el tornillo de las aspas en sentido contrario a las agujas del reloj.

3) Montaje de la rejilla de seguridad frontal

Inserte el tornillo de la banda de protección en el círculo de la rejilla de seguridad frontal, junto a la conexión con la rejilla trasera. Finalmente, atornille los tornillos de la junta del anillo de la banda de la cubierta.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Ajuste de la dirección del viento

Este ventilador puede moverse tanto hacia arriba como hacia abajo. El ángulo hacia arriba o hacia abajo se puede ajustar levantando o presionando suavemente la tapa.

2. Ajuste de la rotación Presione la palanca y el cabezal comenzará a girar. Luego, tire de ella y el ventilador dejará de girar.

3. Ajuste de la velocidad

La velocidad del ventilador se puede ajustar pulsando los botones.

Solución de fallos sencillos

Las aspas no se mueven cuando se enciende el ventilador. Compruebe si la fuente de alimentación está conectada o si la rejilla presenta alguna imperfección y toca las aspas. Si oye un ruido al encender el ventilador, compruebe los siguientes puntos:

(1) Que las aspas se fijaron bien al motor.

(2) La ranura de la parte posterior de la rejilla trasera coincide con la ranura de inserción del eje de salida.

(3) No hay un pequeño defecto en los bordes alrededor de las aspas.

(4) La rejilla no se ha deformado y no toca las aspas.

PUESTA EN MARCHA

Conexión eléctrica

- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que el voltaje de su fuente de alimentación principal coincida con el voltaje indicado en la etiqueta.
- Conecte el ventilador sólo a una toma de corriente correctamente instalada.

MANUAL DE USO

1. Regulación de velocidad

- Pulse los botones para controlar la corriente de aire.

2. Regulación del ángulo

- Por razones de seguridad, asegúrese de que el ventilador esté apagado.
- Sujete el soporte firmemente con una mano y mueva con cuidado la rejilla hacia arriba o hacia abajo.

3. Oscilación

- Presione la palanca de oscilación para que el ventilador oscile.
- Tire de la palanca de oscilación para que el ventilador deje de oscilar.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO



Antes de limpiar el ventilador, asegúrese de que la unidad esté apagada y desconectada de la toma de corriente.

Precaución:

Evite que el agua entre en el motor durante la limpieza. Limpie las aspas y las rejillas de seguridad con un paño suave y húmedo y séquelas después. No utilice disolventes, alcohol u otros líquidos químicos para limpiar el ventilador.

Almacenamiento:

Aplice unas cuantas gotas de lubricante al eje del motor para evitar la corrosión. Retire la grasa y las manchas de la estructura para evitar daños al ventilador. Desmunte el ventilador en orden inverso a las instrucciones de montaje, vuelva a colocarlo en la caja y guardelo en un lugar seco.



OPCIONES DE RECICLAJE



Reciclaje loop

El material de empaque puede trasladarse de nuevo al ciclo de materias primas. Deshágase del material de empaque de acuerdo a las normativas legales. Puede encontrar información en los sistemas de recolección de su comunidad.

Notas sobre la Ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG)

Quisiéramos señalar a los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos viejos que éstos deben desecharse por separado de los residuos municipales de conformidad con las normas legales aplicables. El símbolo de un cubo de basura con ruedas tachado que se muestra en los RAEE también indica la obligación de separar la recogida:



Según la normativa vigente, nosotros, como distribuidores de aparatos eléctricos, estamos obligados a retirar gratuitamente determinados residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de acuerdo con el artículo 17, apartado 2, de la ley alemana sobre aparatos eléctricos y electrónicos en relación con el artículo 17, apartado 1, de la ley alemana sobre aparatos eléctricos y electrónicos. Cumplimos con esta obligación legal a través de la empresa DR Deutsche Recycling Service GmbH/ake-e-way GmbH. También se puede entregar el aparato eléctrico viejo en los puntos de recogida designados por las autoridades locales de eliminación de residuos. Contribuye de manera importante a la reutilización, el reciclado y otras formas de recuperación de los aparatos usados, enviándolos a una recogida selectiva en los grupos de recogida correctos.

Como usuario final, usted es responsable de eliminar los datos personales de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos antes de su entrega.

MANUEL FRANÇAIS

Cher client,

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de la gamme de produits RELAXXNOW. Avec les équipements de RELAXXNOW, vous obtenez la plus haute qualité et la meilleure technologie.

Afin d'utiliser pleinement le potentiel de votre appareil et de pouvoir l'apprécier pendant de nombreuses années, lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation et le début de votre entraînement et utilisez l'appareil conformément aux instructions. La sécurité et le fonctionnement opérationnelles de l'appareil ne peuvent être garanties que si les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation sont respectées. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un fonctionnement incorrect.



Veuillez vous assurer que toutes les personnes qui utilisent l'appareil ont lu et compris le manuel d'utilisateur.

Gardez le manuel d'utilisateur dans un endroit sûr pour y avoir accès à tout moment si nécessaire.

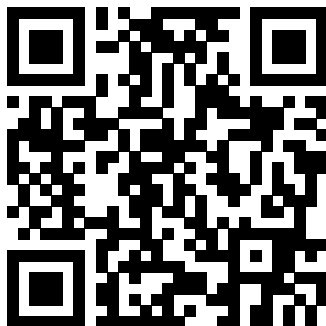
Nos **tutoriels vidéo** pour vous!



3 étapes simples pour
un démarrage rapide et sécurisé:

montage
utilisation
démontage

1. Scannez le code QR
2. Regarder les vidéos
3. Démarrez rapidement et en toute sécurité.



Lien vers les vidéos:

https://service.innovamaxx.de/vtx100_video

CONTENU

DONNÉES TECHNIQUES	3
LISTE DES PIÈCES	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	4
AVERTISSEMENTS	5
NOTICE DE MONTAGE	5
MANUEL UTILISATEUR.....	6
MISE EN MARCHÉ	7
INSTRUCTION DE MONTAGE	7
NETTOYAGE ET STOCKAGE.....	8
ÉLIMINATION	9



DONNÉES TECHNIQUES

Ventilateur 16" debout

Puissance : 45 W

Dimensions : 43*40*130cm

Poids net : 4,7 kg

Tension : 220-240V~,50Hz

3 niveaux de vitesse

3 pales d'hélice

70° à droite et à gauche Taille d'oscillation

réglable

Cadre rond solide

sûr et fiable

Contenu de la livraison : ventilateur, mode d'emploi



LISTE DES PIÈCES

A l'adresse suivante
vous trouverez le dessin éclaté
et la liste des pièces de rechange :

https://service.innovamaxx.de/vtx100_spareparts





REMARQUES GÉNÉRALES

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le dans un endroit sûr. N'utilisez l'appareil que comme décrit et assurez-vous d'avoir pris connaissance de toutes les instructions d'utilisation et de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Retirer l'emballage et vérifier que le produit n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.

- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec certaines parties de l'emballage (comme les sacs en plastique).
- Ne branchez pas le ventilateur dans une prise électrique lors du montage ou du démontage.
- Éteignez le ventilateur avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne pas insérer d'objets dans les grilles de protection. CELA PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES.
- Le ventilateur est destiné à la régulation de la température ambiante. Ne l'utilisez pas dans des endroits poussiéreux ou très humides. Tenez-le éloigné des acides et des alcalis.
- Ne pas suspendre de vêtements sur le ventilateur.
- Ne pas utiliser le ventilateur à l'extérieur.
- Ne laissez pas le ventilateur dirigé vers un bébé ou un patient pendant une période prolongée.
- Ce produit ne convient pas à une utilisation sans surveillance par des enfants ou des personnes handicapées.
- Les jeunes enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance avec le produit.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience, sauf sous la supervision ou les instructions préalables du superviseur responsable.



AVERTISSEMENTS

- N'utilisez cet appareil qu'à des fins privées.
- Tout entretien qui va au-delà de l'entretien et de l'utilisation normale doit être effectué par un technicien autorisé.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- N'enlevez aucune pièce ni le boîtier pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Faites réparer l'appareil uniquement par un spécialiste agréé.
- Si le manuel de branchement secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service après-vente responsable ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.



NOTICE DE MONTAGE

Installation et utilisation

1. Monter et raccorder la base aux tubes haut et bas et au tube support. Ouvrez le boîtier et retirez le socle. Montez ensuite le tube vers le haut et vers le bas, ainsi que le couvercle du tube support. Alignez les quatre trous au bas du tube support avec les trous du bas et serrez les vis. Glissez le couvercle décoratif sur la base à côté du tube support et ajustez le tube vers le bas à la hauteur voulue. Serrez ensuite le joint extérieur.

2. monter l'hélice :

1) Monter le capot de protection et la couronne de protection.

Fixez le capot arrière au moteur. (Respecter le sens de rotation) Placer le raccord de la couronne de recouvrement vers le bas et couvrir la vis de la couronne de recouvrement profonde avec la bague latérale circulaire du boîtier du couvercle arrière. Serrer ensuite les vis à la position correcte de la connexion avec l'écrou.

2) Installer l'hélice.

Lors de l'installation de l'hélice, serrer la vis à coin à l'arrière de l'hélice sur le boulon d'écartement de la pièce moteur de sortie de l'arbre. Serrez ensuite l'écrou de montage de l'hélice dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

3) Assemblez le capot avant.

Insérez le cercle du couvercle avant dans la vis à anneau du couvercle fixée au couvercle arrière. Enfin, vissez les vis dans la vis du joint annulaire du couvercle.

MANUEL UTILISATEUR

1. Réglage de la direction du vent

Ce ventilateur peut se déplacer aussi bien vers le haut que vers le bas.

L'angle vers le haut ou vers le bas peut être ajusté en soulevant ou en appuyant doucement sur le couvercle.

2. Réglage de rotation

Appuyez sur le bouton et la tête commence à tourner. Retirez-le ensuite et le ventilateur arrête de tourner.

3. Le réglage de la vitesse et du type et la vitesse du vent

Le réglage de la vitesse et du type et la vitesse du vent peut être réglée en appuyant sur le bouton de vitesse.

Solution en cas de défaillance simple

L'hélice ne fonctionne pas lorsque le ventilateur est mis en marche. Veuillez vérifier si la fiche secteur est bien branchée dans la prise ou si le couvercle est déformé et a touché l'hélice. Si vous entendez un bruit au démarrage du ventilateur, vérifiez les points suivants :

- (1) L'hélice a été légèrement montée dans l'arbre de sortie du moteur.
- (2) La rainure à l'arrière du couvercle est la même que celle de l'arbre de sortie.
- (3) Il y a un petit anneau de bord défectueux autour de l'hélice.
- (4) Le couvercle s'est déformé et a touché l'hélice.

MISE EN MARCHÉ

Raccordement électrique

- Avant d'insérer la fiche dans la prise, assurez-vous que la tension de votre alimentation principale correspond à celle indiquée sur l'étiquette du produit.
- Brancher le ventilateur uniquement sur une prise de contact correctement installée.

INSTRUCTION DE MONTAGE

1. contrôle de vitesse

- Tournez le commutateur rotatif pour contrôler le tirage.

2. inclinaison

- Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le ventilateur est éteint.
- Tenez fermement la colonne d'une main et déplacez avec précaution le protège-
- Vent vers le haut ou vers le bas.

3. oscillation

- Poussez la broche oscillante vers le bas pour faire osciller le ventilateur.
- Poussez la broche d'oscillation vers le haut pour arrêter l'oscillation.

NETTOYAGE ET STOCKAGE



Avant de nettoyer le ventilateur, assurez-vous que l'appareil est éteint et que l'adaptateur est débranché de la prise de courant !

Entretien:

Ceci doit être respecté:

Ne laissez pas de l'eau pénétrer dans le moteur pendant le nettoyage. Nettoyer l'hélice et les grilles de protection avec un chiffon doux et humide et les sécher ensuite. N'utilisez pas de diluant, d'alcool ou d'autres liquides chimiques pour nettoyer le ventilateur.

Stockage:

Appliquer quelques gouttes de lubrifiant sur le moteur pour prévenir la corrosion. Enlevez l'huile et les taches sur le corps pour éviter d'endommager le ventilateur. Démonter le ventilateur dans l'ordre inverse des instructions de montage, le remettre dans le carton et le conserver dans un endroit sec.



MISE AU REBUT



Chaîne du recyclage

Les matériaux d'emballage peuvent être transportés vers le cycle des matières premières. La disposition des matériaux d'emballage, conformément aux dispositions légales. Les informations peuvent être récupérées à partir des systèmes de retour ou de collections.

Information relative à la législation sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

Nous tenons à signaler aux propriétaires de vieux équipements électriques et électroniques que conformément aux dispositions légales applicables, les vieux équipements électriques doivent être collectés séparément des déchets municipaux. Le symbole d'une poubelle sur roues, barrée d'une croix, et qui est apposé sur les anciens équipements électriques et électroniques, indique également l'obligation de collecte séparée.



Selon l'ElektroG, en application de l'article 17 paragraphe 2 et en liaison avec l'article 17 paragraphe 1, nous sommes tenus en tant que distributeur d'équipements électriques, de reprendre gratuitement certains appareils électriques et électroniques usagés. Nous remplissons cette obligation légale par l'intermédiaire de DR Deutsche Recycling Service GmbH/take-e-way GmbH. En outre, vous pouvez déposer vos anciens équipements électriques et électroniques dans les points de collecte des services publics d'élimination des déchets. Vous apportez une contribution importante à la réutilisation, au recyclage et aux autres formes de valorisation des vieux équipements en envoyant ces derniers à la collecte sélective appropriée.

En tant qu'utilisateur final, vous êtes responsable de la suppression des données personnelles figurant sur les anciens équipements électriques à éliminer avant qu'ils ne soient mis au rebut.

Sporttech Brands Holding GmbH

Postdamer Platz 11

10785 Berlin

 **+49 30 220 663 551**

www.sporttech.de